

# Περίληψη των χαρακτηριστικών του προϊόντος για βιοκτόνο

**Όνομασία προϊόντος:** Manorapid express

**Τύπος(οι) προϊόντος:** ΡΤ01 - Υγιεινή του ανθρώπου

ΡΤ01 - Υγιεινή του ανθρώπου

**Αριθμός άδειας:** EU-0027674-0000

**Αριθ. αναφ. στοιχείου στο  
μητρώο βιοκτόνων R4BP 3:** EU-0027674-0000

## Πίνακας περιεχομένων

Διοικητικές πληροφορίες	1
1.1. Εμπορική ονομασία του προϊόντος	1
1.2. Κάτοχος άδειας	1
1.3. Παρασκευαστής(ές) βιοκτόνων	1
1.4. Παρασκευαστής/-ές της δραστικής ουσίας/-ών	2
2. Σύνθεση και τυποποίηση προϊόντος	3
2.1. Ποιοτικές και ποσοτικές πληροφορίες για τη σύνθεση του βιοκτόνου	3
2.2. Είδος τυποποίησης	3
3. Δηλώσεις επικινδυνότητας και προφύλαξης	3
4. Εγκεκριμένες χρήσεις	4
5. Γενικές οδηγίες χρήσης	8
5.1. Οδηγίες χρήσης	8
5.2. Μέτρα μετριασμού κινδύνου	8
5.3. Ειδικές πιθανές άμεσες ή έμμεσες επιδράσεις και οδηγίες α' βοήθειών	8
5.4. Οδηγίες για την ασφαλή διάθεση του προϊόντος και του περιέκτη του	9
5.5. Συνθήκες αποθήκευσης και διάρκειας ζωής του προϊόντος σε κανονικές συνθήκες αποθήκευσης	9
6. Άλλες πληροφορίες	10

## Διοικητικές πληροφορίες

### 1.1. Εμπορική ονομασία του προϊόντος

Manorapid express
Bactesil
IPA Hands
Twoalko
MicrobaX
Alkodes
Septokil
Mastersept
Bactoficid
Supergerm
Superdes
Soft Care Man HD Biocide

### 1.2. Κάτοχος άδειας

<b>Επωνυμία και διεύθυνση του κατόχου άδειας</b>	Επωνυμία	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
	Διεύθυνση	Kaiser-Wilhelm-Str. 133 12247 Berlin Γερμανία
<b>Αριθμός άδειας</b>	EU-0027674-0000	
<b>Αριθ. αναφ. στοιχείου στο μητρώο βιοκτόνων R4BP 3</b>	EU-0027674-0000	
<b>Ημερομηνία έκδοσης της άδειας</b>	27/06/2023	
<b>Ημερομηνία λήξης της άδειας</b>	31/07/2032	

### 1.3. Παρασκευαστής(ές) βιοκτόνων

**Όνομα του παρασκευαστή**

Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH

**Διεύθυνση του παρασκευαστή**

Kaiser-Wilhelm-Str. 133 12247 Berlin Γερμανία

**Τοποθεσία των εγκαταστάσεων παραγωγής**

Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Kaiser-Wilhelm-Str. 133 12247 Berlin Γερμανία

Sterisol AB Kronoängsgatan 3 S 59223 Vadstena Σουηδία

A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18 21337 Lüneburg Γερμανία

#### 1.4. Παρασκευαστής/-ές της δραστηκής ουσίας/-ών

**Δραστηκής ουσίας**

1354 - Προπαν-1-όλη

**Όνομα του παρασκευαστή**

OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)

**Διεύθυνση του παρασκευαστή**

Rheinpromenade 4a 40789 Monheim am Rhein Γερμανία

**Τοποθεσία των εγκαταστάσεων παραγωγής**

OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX 77414 Bay City Ηνωμένες Πολιτείες

**Δραστηκής ουσίας**

1354 - Προπαν-1-όλη

**Όνομα του παρασκευαστή**

BASF SE

**Διεύθυνση του παρασκευαστή**

Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Γερμανία

**Τοποθεσία των εγκαταστάσεων παραγωγής**

BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Γερμανία

<b>Δραστηκής ουσίας</b>	1355 - Προπαν-2-όλη
<b>Όνομα του παρασκευαστή</b>	INEOS Solvent Germany GmbH
<b>Διεύθυνση του παρασκευαστή</b>	Römerstrasse 733 47443 Moers Γερμανία
<b>Τοποθεσία των εγκαταστάσεων παραγωγής</b>	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers Γερμανία
	INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88 44623 Herne Γερμανία

## 2. Σύνθεση και τυποποίηση προϊόντος

### 2.1. Ποιοτικές και ποσοτικές πληροφορίες για τη σύνθεση του βιοκτόνου

Κοινή ονομασία	Ονομασία κατά IUPAC	Λειτουργία	Αριθμός CAS	Αριθμός ΕΚ	Περιεκτικότητα (%)
Προπαν-1-όλη		Δραστηκή Ουσία	71-23-8	200-746-9	14,3
Προπαν-2-όλη		Δραστηκή Ουσία	67-63-0	200-661-7	63,14

### 2.2. Είδος τυποποίησης

AL - Κάθε άλλο υγρό
---------------------

## 3. Δηλώσεις επικινδυνότητας και προφύλαξης

<b>Δηλώσεις επικινδυνότητας</b>	<p>Υγρό και ατμοί πολύ εύφλεκτα.</p> <p>Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.</p> <p>Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη.</p> <p>Παρατεταμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει ξηρότητα δέρματος ή σκάσιμο.</p>
<b>Δηλώσεις προφύλαξης</b>	<p>Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης. – Μην καπνίζετε.</p>

Να διατηρείται ο περιέκτης ερμητικά κλειστός.

Αποφεύγετε να αναπνέετε ατμούς.

Να χρησιμοποιείται μόνο σε ανοικτό ή καλά αεριζόμενο χώρο.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΙΣΠΝΟΗΣ:Μεταφέρετε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ:Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά.Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.

Καλέστε αμέσως ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή ιατρός/παθολόγος.

Αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο.Να διατηρείται δροσερό.

Φυλάσσεται κλειδωμένο.

Διάθεση του περιέκτη σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής αποβλήτων.

## 4. Εγκεκριμένες χρήσεις

### 4.1 Περιγραφή χρήσης

#### Χρήση 1 - αντισηπτικό υγιεινής των χεριών, υγρό

##### Τύπος προϊόντος

PT01 - Υγιεινή του ανθρώπου

##### Ακριβής περιγραφή της εγκεκριμένης χρήσης, εάν απαιτείται

Δεν ισχύει.

##### Οργανισμός(οί)-στόχος(οι) (συμπεριλαμβανομένου του σταδίου ανάπτυξης)

επιστημονική ονομασία: other  
Κοινή ονομασία: Bacteria  
στάδιο ανάπτυξης: Δεν υπάρχουν δεδομένα

επιστημονική ονομασία: other  
Κοινή ονομασία: Tuberculosis bacilli  
στάδιο ανάπτυξης: Δεν υπάρχουν δεδομένα

επιστημονική ονομασία: other  
Κοινή ονομασία: Yeasts  
στάδιο ανάπτυξης: Δεν υπάρχουν δεδομένα

επιστημονική ονομασία: other  
Κοινή ονομασία: Enveloped viruses  
στάδιο ανάπτυξης: Δεν υπάρχουν δεδομένα

##### Πεδίο χρήσης

Εσωτερικοί Χώροι

- νοσοκομεία και άλλα ιδρύματα παροχής υγειονομικής περίθαλψης όπως σε ασθενοφόρα, χειρουργεία, θεραπευτήρια (καθώς και περιπτώσεις φροντίδας ασθενών στο σπίτι)
- καντίνες νοσοκομείων, μεγάλες κουζίνες, φαρμακοβιομηχανίες, εγκαταστάσεις παραγωγής και εργαστήρια νοσοκομείων: αντισηπτικό υγιεινής των χεριών σε ορατά καθαρά και στεγνά χέρια.
- Μόνο για επαγγελματική χρήση.

<b>Μέθοδος/-οι εφαρμογής</b>	Μέθοδος: Εφαρμογή με το χέρι Λεπτομερής περιγραφή: τρίψιμο
<b>Δόση και συχνότητα εφαρμογής</b>	Δόση εφαρμογής: Δοσολογία: Τουλάχιστον 3 ml (Χρησιμοποιήστε δοσομετρητές: για παράδειγμα με ρύθμιση για 1,5 ml ανά πάτημα, 2 πατήματα ανά 3 ml) Χρόνος επαφής: 30 δευτ. Αραιώση (%): Έτοιμο προς χρήση προϊόν Αριθμός εφαρμογών και χρόνος εφαρμογής: Δεν υπάρχει κανένας περιορισμός όσον αφορά τον αριθμό και τη χρονική στιγμή των εφαρμογών. Δεν χρειάζεται να συνυπολογίζονται διαστήματα ασφαλείας μεταξύ των φάσεων εφαρμογής. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ανά πάσα στιγμή και όσο συχνά απαιτείται.
<b>Κατηγορία/-ες χρηστών</b>	Βιομηχανικοί Επαγγελματίες
<b>Μεγέθη συσκευασίας και υλικό συσκευασίας</b>	100, 125, 150, 500, 1.000 ml σε διαφανείς/λευκές φιάλες πολυαιθυλένιο υψηλής πυκνότητας (HDPE) με αρθρωτά πώματα πολυπροπυλένιο (PP). 5.000 ml σε διαφανές/λευκό δοχείο HDPE με βιδωτό πώμα HDPE. 700 ml σε σακουλάκι από διαφανές φύλλο σύνθετου υλικού PE με ενσωματωμένη αντλία PP. 75 ml σε διαφανή/λευκή φιάλη HDPE με αρθρωτό πώμα PP.

#### 4.1.1 Οδηγίες χρήσης ανά χρήση

Τα προϊόντα μπορούν να εφαρμοστούν απευθείας ή να χρησιμοποιηθούν σε δοσομετρητή ή με αντλία. Για την υγιεινή των χεριών, πρέπει να χρησιμοποιείτε 3 ml του αντισηπτικού προϊόντος και να αφήνετε τα χέρια σας βρεγμένα επί 30 δευτερόλεπτα. Μην ξαναγεμίζετε.

#### 4.1.2 Μέτρα μετριασμού κινδύνου ανά χρήση

Ανατρέξτε στις γενικές οδηγίες για τη χρήση

#### 4.1.3 Στοιχεία των πιθανών άμεσων ή έμμεσων επιπτώσεων, οδηγίες πρώτων βοηθειών και επείγοντα μέτρα για την προστασία του περιβάλλοντος που σχετίζονται με τη χρήση

Ανατρέξτε στις γενικές οδηγίες για τη χρήση

#### 4.1.4 Οδηγίες για την ασφαλή τελική διάθεση του προϊόντος και της συσκευασίας του που σχετίζονται με τη χρήση

Ανατρέξτε στις γενικές οδηγίες για τη χρήση

#### 4.1.5 Συνθήκες αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής του προϊόντος υπό κανονικές συνθήκες αποθήκευσης που σχετίζονται με τη χρήση

Ανατρέξτε στις γενικές οδηγίες για τη χρήση

## 4.2 Περιγραφή χρήσης

### Χρήση 2 - χειρουργικής χρήσης, υγρό

#### Τύπος προϊόντος

PT01 - Υγιεινή του ανθρώπου

#### Ακριβής περιγραφή της εγκεκριμένης χρήσης, εάν απαιτείται

Δεν ισχύει.

#### Οργανισμός(οί)-στόχος(οι) (συμπεριλαμβανομένου του σταδίου ανάπτυξης)

επιστημονική ονομασία: other  
Κοινή ονομασία: Bacteria  
στάδιο ανάπτυξης: Δεν υπάρχουν δεδομένα

επιστημονική ονομασία: other  
Κοινή ονομασία: Tuberculosis bacilli  
στάδιο ανάπτυξης: Δεν υπάρχουν δεδομένα

επιστημονική ονομασία: other  
Κοινή ονομασία: Yeasts  
στάδιο ανάπτυξης: Δεν υπάρχουν δεδομένα

επιστημονική ονομασία: other  
Κοινή ονομασία: enveloped viruses  
στάδιο ανάπτυξης: Δεν υπάρχουν δεδομένα

#### Πεδίο χρήσης

Εσωτερικοί Χώροι

Το προϊόν μπορεί να εφαρμοστεί ως αντισηπτικό χειρουργικής χρήσης σε νοσοκομεία και άλλα ιδρύματα παροχής υγειονομικής περίθαλψης: αντισηπτικό υγιεινής των χεριών σε ορατά καθαρά και στεγνά χέρια και αντιβράχια.  
Μόνο για επαγγελματική χρήση.

#### Μέθοδος/-οι εφαρμογής

Μέθοδος: Εφαρμογή με το χέρι  
Λεπτομερής περιγραφή:  
τρίψιμο

#### Δόση και συχνότητα εφαρμογής

Δόση εφαρμογής: Δοσολογία: Επαλείψτε επαρκή ποσότητα σε δόσεις των 3 ml (Χρησιμοποιήστε δοσομετρητές: για παράδειγμα με ρύθμιση για 1,5 ml ανά πάτημα, 2 πατήματα ανά 3 ml). Χρόνος επαφής: 90 δευτ.  
Αραιώση (%): Έτοιμο προς χρήση προϊόν  
Αριθμός εφαρμογών και χρονos εφαρμογής:  
Δεν υπάρχει κανένας περιορισμός όσον αφορά τον αριθμό και τη χρονική στιγμή των εφαρμογών. Δεν χρειάζεται να συνηπολογίζονται διαστήματα ασφαλείας μεταξύ των φάσεων εφαρμογής. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ανά πάσα στιγμή και όσο



	συχνά απαιτείται.
<b>Κατηγορία/-ες χρηστών</b>	Επαγγελματίες
<b>Μεγέθη συσκευασίας και υλικό συσκευασίας</b>	100, 125, 150, 500, 1.000 ml σε διαφανείς/λευκές φιάλες πολυαιθυλένιο υψηλής πυκνότητας (HDPE) με αρθρωτά πώματα πολυπροπυλένιο (PP). 5.000 ml σε διαφανές/λευκό δοχείο HDPE με βιδωτό πώμα HDPE. 700 ml σε σακουλάκι από διαφανές φύλλο σύνθετου υλικού PE με ενσωματωμένη αντλία PP. 75 ml σε διαφανή/λευκή φιάλη HDPE με αρθρωτό πώμα PP.

#### 4.2.1 Οδηγίες χρήσης ανά χρήση

Τα προϊόντα μπορούν να εφαρμοστούν απευθείας ή να χρησιμοποιηθούν σε δοσομετρητή ή με αντλία. Για χειρουργική χρήση, μπορείτε να χρησιμοποιείτε όσες δόσεις 3 ml του αντισηπτικού είναι απαραίτητο για να αφήσετε τα χέρια σας βρεγμένα επί 90 δευτερόλεπτα.  
Μην ξαναγεμίζετε.

#### 4.2.2 Μέτρα μετριασμού κινδύνου ανά χρήση

Ανατρέξτε στις γενικές οδηγίες για τη χρήση

#### 4.2.3 Στοιχεία των πιθανών άμεσων ή έμμεσων επιπτώσεων, οδηγίες πρώτων βοηθειών και επείγοντα μέτρα για την προστασία του περιβάλλοντος που σχετίζονται με τη χρήση

Ανατρέξτε στις γενικές οδηγίες για τη χρήση

#### 4.2.4 Οδηγίες για την ασφαλή τελική διάθεση του προϊόντος και της συσκευασίας του που σχετίζονται με τη χρήση

Ανατρέξτε στις γενικές οδηγίες για τη χρήση

#### **4.2.5 Συνθήκες αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής του προϊόντος υπό κανονικές συνθήκες αποθήκευσης που σχετίζονται με τη χρήση**

Ανατρέξτε στις γενικές οδηγίες για τη χρήση

### **5. Γενικές οδηγίες χρήσης**

#### **5.1. Οδηγίες χρήσης**

Μόνο για επαγγελματική χρήση.

#### **5.2. Μέτρα μετριασμού κινδύνου**

Διατηρείται μακριά από παιδιά  
Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια.

#### **5.3. Ειδικές πιθανές άμεσες ή έμμεσες επιδράσεις και οδηγίες α' βοήθειών**

Γενικά μέτρα πρώτων βοηθειών: Απομακρύνετε τον παθόντα από τη μολυσμένη περιοχή. Συμβουλευτείτε/Επισκεφτείτε γιατρό αν βιώσετε αδιαθεσία. Αν είναι εφικτό, δείξτε του το παρόν δελτίο.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΙΣΠΝΟΗΣ: Μεταφέρετε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή. Τηλεφωνήστε σε κάποιο ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή καλέστε γιατρό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε αμέσως το δέρμα με άφθονο νερό. Ύστερα αφαιρέστε όλα τα μολυσμένα ρούχα και πλύνετε τα προτού τα χρησιμοποιήσετε ξανά. Συνεχίστε να πλένετε το δέρμα με νερό επί 15 λεπτά. Τηλεφωνήστε σε κάποιο ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή καλέστε γιατρό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε επί τουλάχιστον 15 λεπτά. Καλέστε τον αριθμό 112/ασθενοφόρο για ιατρική βοήθεια.

Πληροφορίες για το προσωπικό υγειονομικής περίθαλψης/τον γιατρό: Επίσης, πρέπει να ξεπλένετε τα μάτια επανειλημμένα στη διαδρομή προς τον γιατρό αν προηγήθηκε έκθεση των ματιών σε αλκαλικά χημικά ( $pH > 11$ ), αμίνες και οξέα π.χ. οξικό οξύ, μυρμηκικό οξύ ή προπιονικό οξύ.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Ξεπλύνετε αμέσως το στόμα. Δώστε στο άτομο που εκτέθηκε κάτι να πει αν είναι σε θέση να καταπιεί. ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό. Καλέστε τον αριθμό 112/ασθενοφόρο για ιατρική βοήθεια.

Μέτρα αντιμετώπισης τυχαίας έκλυσης:

Σταματήστε τη διαρροή αν είναι ασφαλές. Απομακρύνετε πηγές ανάφλεξης. Προσέξτε ιδιαίτερα για να αποφύγετε στατικά ηλεκτρικά φορτία. Απομακρύνετε πηγές γυμνής φλόγας. Μην καπνίσετε.

Αποτρέψτε την εισροή σε αποχετεύσεις και δίκτυα νερού δημόσιας χρήσης.

Σκουπίστε με απορροφητικό υλικό (π.χ. με ένα πανί). Ρίξτε το συντομότερο δυνατό αδρανή στερεά υλικά, π.χ. άργιλο ή διατομίτη, που θα απορροφήσουν τα χυμένα υγρά. Καθαρίστε τον χώρο μηχανικά (με σκούπα ή φτυάρι). Προχωρήστε στην απόρριψη των υλικών τηρώντας τους σχετικούς τοπικούς κανονισμούς.

#### 5.4. Οδηγίες για την ασφαλή διάθεση του προϊόντος και του περιέκτη του

Η απόρριψη πρέπει να γίνεται όπως ορίζουν οι επίσημοι κανονισμοί. Δεν πρέπει να αδειάζετε το προϊόν σε αποχετεύσεις. Η απόρριψή του δεν πρέπει να γίνεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η απόρριψη του περιεχομένου/δοχείου πρέπει να γίνεται σε εγκεκριμένο σημείο συλλογής απορριμμάτων. Πρέπει να αδειάζετε εντελώς τη συσκευασία πριν την απόρριψη. Όταν τα δοχεία είναι εντελώς άδεια, είναι ανακυκλώσιμα όπως κάθε άλλη συσκευασία.

#### 5.5. Συνθήκες αποθήκευσης και διάρκειας ζωής του προϊόντος σε κανονικές συνθήκες αποθήκευσης

Διάρκεια ζωής: 24 μήνες

Πρέπει να φυλάσσετε το προϊόν σε δροσερό και καλά αεριζόμενο χώρο χωρίς υγρασία. Το δοχείο πρέπει να είναι πάντα ερμητικά κλειστό. Το προϊόν δεν πρέπει να μένει άμεσα εκτεθειμένο στο φως του ήλιου.

Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης: 0°C-30°C

Το προϊόν δεν πρέπει να φυλάσσεται σε χώρο με θερμοκρασία κάτω των 0°C.

Δεν πρέπει να αποθηκεύετε το προϊόν κοντά σε τρόφιμα, ποτά και ζωοτροφές. Το προϊόν πρέπει να βρίσκεται πάντα μακριά από εύφλεκτα υλικά.

## 6. Άλλες πληροφορίες